مؤقت

مجلس الأمن

السنة الخمسون

الجلسة ٣٥٦٨

السبت، ١٩ آب/أغسطس ١٩٩٥، الساعة ١٠/٥٥

نيويورك

الرئيس:	السيد ويسنومورتي	(اندونيسيا)
الأعضاء:	الاتحاد الروسي	السيد سيدوروف
	الأرجنتين	السيد كارديناس
	ألمانيا	السيد رودلف
	إيطاليا	السيد ترزي دي سانتاأغاتا
	بوتسوانا	السيد نكغوي
	الجمهورية التشيكية	السيد كوفاندا
	رواندا	السيد باكوراموتسا
	الصين	السيد تشن هواصن
	عمان	السيد الحسان
	فرنسا	السيد لادسو
	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية	السير جون وستون
	نيجيريا	السيد إيغونسولا
	هندوراس	السيد سوازو فرنانديز
	الولايات المتحدة الأمريكية	السيد غنيم

جدول الأعمال

قوة الأمم المتحدة للحماية

رسالة مؤرخة ١٧ آب/أغسطس ١٩٩٥ موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن (S/1995/707)

افتتحت الجلسة الساعة ١٠/٥٥.

إقرار جدول الأعمال

أقر جدول الأعمال.

قوة الأمم المتحدة للحماية

رسالة مؤرخة ١٧ آب/أغسطس ١٩٩٥ موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن (S/1995/707)

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): أود أن أبلغ المجلس بأنني تلقيت رسالتين من ممثلي البوسنة والهرسك وكرواتيا، يطلبان فيهما دعوتهما للاشتراك في مناقشة البند المدرج في جدول أعمال المجلس. ووفقا للممارسة المتبعة أعتزم، بموافقة المجلس، أن أدعو هذين الممثلين للاشتراك في المناقشة، دون أن يكون لهما الحق في التصويت، وذلك وفقا للأحكام ذات الصلة من الميثاق والمادة ٣٧ من النظام الداخلي المؤقت للمجلس.

لعدم وجود اعتراض، تقرر ذلك.

بدعوة من الرئيس، شغل السيد ميستش (البوسنة والهرسك) والسيد نوبيلو (كرواتيا) مقعدين إلى طاولة المجلس.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): يبدأ مجلس الأمن الآن نظره في البند المدرج في جدول أعماله. والمجلس يجتمع وفقا للتفاهم الذي تم التوصل إليه في مشاوراته السابقة.

معروض على أعضاء المجلس الوثيقة S/1995/707، التي تتضمن نص رسالة مؤرخة ١٧ آب/أغسطس ١٩٩٥ موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن.

وأود أن أسترعي انتباه أعضاء مجلس الأمن إلى الوثيقة S/1995/710، التي تتضمن نص رسالة مؤرخة ١٨ آب/أغسطس ١٩٩٥ موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من القائم بالأعمال المؤقت للبعثة الدائمة للبوسنة والهرسك لدى الأمم المتحدة.

في أعقاب المشاورات التي جرت فيما بين أعضاء مجلس الأمن، أذن لي الإدلاء بالبيان التالي باسم المجلس:

"يشعر مجلس الأمن ببالغ القلق إزاء محتويات رسالة الأمين العام المؤرخة ١٧ آب/أغسطس ١٩٩٥ (S/1995/707) بشأن استمرار العقبات التي تحول دون قيام قوة الرد السريع المنشأة بموجب القرار ٩٨٨ (١٩٩٥) المؤرخ ١٦ حزيران/يونيه ١٩٩٥ بأداء مهامها ووزع هذه القوة.

"وفي هذا الصدد يعيد مجلس الأمن تأكيد أن قوة الرد السريع تشكل جزءا لا يتجزأ من قوات الأمم المتحدة للسلم/قوة الأمم المتحدة للحماية وأن وزعها مسألة ذات أهمية حيوية لتعزيز ما لقوة الأمم المتحدة للحماية من قدرة على الاضطلاع بولايتها في جمهورية البوسنة والهرسك. ويشاطر المجلس الأمين العام رأيه القائل بأن المركز الحالي لاتفاقات القوات يشكل أساسا مناسبا وكافيا لوجود قوات الأمم المتحدة للسلم/قوة الأمم المتحدة للحماية، بما في ذلك قوة الرد السريع.

"ويشعر المجلس ببالغ القلق إزاء الآثار المترتبة على استمرار العقبات التي تحول دون أداء قوة الرد السريع لمهامها في زيادة فعالية بعثة الأمم المتحدة في جمهورية البوسنة والهرسك. ويهيب المجلس بحكومة جمهورية كرواتيا وحكومة جمهورية البوسنة والهرسك أن تعملا فورا على إزالة جميع العقبات وعلى الالتزام بتعهدات واضحة بشأن حرية الانتقال وتوفير المرافق اللازمة لقوة الرد السريع، كي تستطيع بذلك أداء مهامها دون مزيد من التأخير. ويهيب المجلس كذلك بالحكومتين المذكورتين أن تقوما بازالة أي صعوبات متبقية مع السلطات المختصة في الأمم المتحدة ضمن اطار اتفاقات مركز القوات القائمة.

"ويؤيد مجلس الأمن تماما المساعي التي يبذلها الأمين العام بشأن هذا الأمر وسوف يتناول هذه المسألة مرة أخرى في ضوء تقرير آخر يطلب

مجلس الأمن إلى الأمين العام تقديمه في موعد لا يتجاوز ٢٤ آب/أغسطس ١٩٩٥."

وسيصدر هذا البيان بوصفه وثيقة من وثائق مجلس الأمن تحت الرمز S/PRST/1995/40.

وبذلك يكون مجلس الأمن قد اختتم المرحلة الحالية من نظره في البند المدرج في جدول الأعمال. وسيبقي مجلس الأمن هذه المسألة قيد نظره.

رفعت الجلسة الساعة ١١/٠٠